



**Kế Hoạch Trách Nhiệm Cá Nhân (IRP)**  
**Individual Responsibility Plan (IRP)**

Kế Hoạch Trách Nhiệm Cá Nhân của WorkFirst cho \_\_\_\_\_

JAS ID	CASE NUMBER
CLIENT ID	

Tôi hiểu rằng:

- Tôi cần phải làm việc, tìm việc, hoặc chuẩn bị để làm việc.
- Tôi phải tham gia những việc cần thiết. Nếu không, tôi sẽ nhận một hình phạt trừ khi tôi có thể chứng minh rằng mình có lý do chính đáng. Trường hợp bị phạt này được gọi là tình trạng bị WorkFirst cảnh cáo.
  - Nếu tôi bị cảnh cáo, điều này có nghĩa là:
    - Trợ cấp của tôi sẽ bị cắt giảm 40% hoặc phần trợ cấp của một người, tùy theo trường hợp nào nhiều hơn.
    - Trợ cấp của tôi sẽ bị chấm dứt nếu tôi không tham gia cuộc họp bố trí nhân viên giải quyết về trường hợp bất tuân hoặc viếng thăm nhà của tôi/ cuộc họp khác.
  - Nếu trợ cấp của tôi bị giảm bớt vì hình phạt WorkFirst:
    - Tôi phải tuân hành IRP của tôi trong bốn tuần liên tiếp thì mới ra khỏi tình trạng bị cảnh cáo.
    - Sau khi tôi làm những điều cần làm trong bốn tuần liên tiếp, hình phạt cảnh cáo của tôi sẽ được hủy bỏ bắt đầu từ ngày đầu của tháng theo sau bốn tuần tham gia của tôi.
    - Hồ sơ của tôi có thể bị đóng lại nếu tôi đang trong tình trạng bị phạt hai tháng liên tục.
  - Nếu hồ sơ của tôi bị đóng lại vì hình phạt WorkFirst:
    - Tôi sẽ phải nộp đơn lại và có thể cần phải tham gia trong bốn tuần liên tiếp trước khi tôi có thể nhận được tiền mặt.
    - Tôi có thể không hội đủ tư cách lâu dài để nhận TANF/SFA sau ba (3) lần đóng hồ sơ phạt.
- Hồ sơ của tôi đã bị đóng \_\_\_\_\_ lần vì chương trình WorkFirst phạt từ ngày 1 Tháng Ba, 2007.
- Tôi phải hợp tác với Nha Cấp Dưỡng Con trong lúc hưởng trợ cấp TANF/SFA trừ khi tôi có lý do chính đáng để không hợp tác. Việc thu tiền cấp dưỡng con thành công có thể giúp tôi không cần trợ giúp bằng tiền mặt nữa.
- Tôi chỉ có thể nhận trợ cấp tiền mặt của TANF/SFA trong 60 tháng trong suốt cuộc đời trừ khi tôi hội đủ điều kiện để được triển hạn.
- Tôi đã nhận trợ cấp tiền mặt trong \_\_\_\_\_ tháng.
- Tôi phải làm việc, tìm việc, hoặc chuẩn bị để làm việc. Nếu tôi không thể tham gia một sinh hoạt đã được xếp đặt, tôi sẽ liên lạc với người có số điện thoại được ghi dưới đây.
- Tôi phải làm những việc sau đây trong khoảng thời gian mỗi tuần được nêu rõ dưới đây:

Nếu tôi có lý do chính đáng để không thể làm theo kế hoạch, tôi phải liên lạc và hợp tác ngay với Chuyên Viên Chương Trình WorkFirst/Nhân Viên Xã Hội. Một vài thí dụ về lý do chính đáng gồm có:

- Tôi không giữ được cuộc hẹn vì bị bệnh hoặc bất ngờ không tìm được người chăm sóc con trẻ hoặc không có phương tiện chuyên chở;
- Tôi gặp một tình trạng cấp cứu (thể xác, tinh thần, hoặc tình cảm);
- Tôi là một nạn nhân của tệ nạn bạo hành trong gia đình;
- Tôi không tìm được dịch vụ chăm sóc trẻ với giá phải chăng và thích hợp trong khu vực của tôi cho trẻ em dưới 13;
- Tôi gặp một khó khăn cấp thời về pháp lý;
- Tôi bị khuyết tật hoặc bệnh tật khiến tôi không thể làm trọn những điều kiện của chương trình; hoặc
- Tôi là người lớn bị khuyết tật kinh niên và trầm trọng;
- Tôi cần phải ở nhà để chăm sóc cho một đứa trẻ có những nhu cầu đặc biệt hoặc một người lớn khác bị khuyết tật;
- Tôi ở tuổi từ 55 trở lên và đang chăm sóc cho một đứa trẻ nhưng không phải là phụ huynh của đứa trẻ; hoặc
- Tôi đang nộp đơn xin SSI qua một nhân viên giúp đỡ của DSHS.

Nếu tôi không đồng ý với kế hoạch này, tôi có quyền xin duyệt xét hồ sơ và/hoặc một Phiên Điều Trần Hành Chánh. Muốn xin một phiên điều giải, tôi phải liên lạc với Văn Phòng Dịch Vụ Cộng Đồng hoặc Office of Administrative Hearings, DSHS, PO Box 42489, Olympia WA 98504-2489, trong vòng 90 ngày tính từ ngày nhân viên phụ trách hồ sơ của tôi ký tên dưới đây. Tôi đã nhận được một bản sao của Kế Hoạch Trách Nhiệm Cá Nhân của tôi. Tại phiên điều trần, tôi có quyền tự đại diện, được đại diện bởi một luật sư hoặc bất kỳ người nào khác tôi chọn. Tôi có thể có khả năng nhận được dịch vụ tư vấn hoặc đại diện pháp lý miễn phí bằng cách liên hệ chương trình Phối Hợp Việc Giáo Dục, Tư Vấn Và Giới Thiệu Về Vấn Đề Pháp Lý (CLEAR) qua:

- Truy cập vào trang web của họ <http://nwjustice.org/get-legal-help>;
- Gọi 1-888-201-1014 nếu tôi dưới 60 tuổi, hoặc
- Gọi 1-888-387-7111 nếu tôi trên 60 tuổi.

CASE MANAGER'S SIGNATURE	DATE	CHỖ KÝ CỦA TOÀI	NGÀY
--------------------------	------	-----------------	------

JAS ID	CASE NUMBER	CLIENT ID	
<b>NHỮNG ĐIỀU KIỆN VỀ VIỆC GIỮ KÍN</b>			
<p>Tôi có thể xin được những dịch vụ yểm trợ để giúp tôi thăng tiến trong công việc, giữ được việc làm, nhận việc làm, tìm việc làm, hoặc theo đuổi kế hoạch của mình. Nếu tôi không đồng ý với một quyết định về các dịch vụ yểm trợ, tôi có thể xin duyệt lại hồ sơ và/hoặc xin một phiên điều giải. Tôi sẽ hỏi Chuyên Viên Chương Trình WorkFirst/Nhân Viên Xã Hội xem tôi có cần những dịch vụ này hay không:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sửa xe</li> <li>• Quần áo</li> <li>• Cỗ vấn</li> <li>• Tã lót</li> <li>• Chi phí về giáo dục</li> <li>• Vệ sinh cá nhân</li> <li>• Giấy phép/lệ phí</li> <li>• Cắt tóc</li> <li>• Vé đi xe buýt</li> <li>• Số dặm đường đã đi</li> <li>• Đồ nghề</li> <li>• Kế hoạch hóa gia đình</li> </ul> <p>Trong lúc bị phạt cảnh cáo, tôi không xin được các dịch vụ yểm trợ (chẳng hạn như tiền để mua quần áo đi làm hoặc để đi chuyển) cho đến khi tôi bắt đầu làm theo IRP của mình.</p> <p>Tôi hiểu rằng, nếu không hợp tác với Nha Cấp Dưỡng Trẻ (DCS) mà không có lý do chính đáng, trợ cấp của tôi có thể bị cắt giảm. Lý do chính đáng bao gồm mối đe dọa gây tổn thương cho các con của tôi hoặc chính tôi. Tôi hiểu rằng trong lúc đang nhận sự giúp đỡ của TANF, tiền cấp dưỡng trẻ thu được sẽ được giữ lại để trả cho tiểu bang.</p> <p>Khi tôi ngưng nhận TANF/SFA, DCS sẽ thu tiền cấp dưỡng trẻ và gửi cho tôi trừ khi tôi yêu cầu họ ngưng lại. Tôi hiểu rõ về các dịch vụ yểm trợ, biện pháp phạt cảnh cáo, và cấp dưỡng trẻ.</p>			
CASE MANAGER'S SIGNATURE	DATE	CHỖ KÝ CỦA TOÀI	NGAØY